

Ref.:

الرقم: ٤١٥٤/٢/١١/٢٢/٢

Date:

التاريخ: ٢٠٠٨/٤/٣٠

عطوفة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم

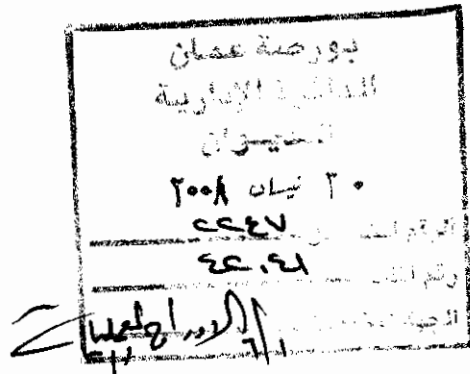
Q.P. - S O P T - 30/4/2008

تحية طيبة وبعد ،،

نرفق لعطوفتكم نسخة من البيانات المالية المدققة للفترة المنتهية في ٢٠٠٨/٣/٣١ حسب تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية واستناداً لقانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ علماً بأن مجلس الإدارة قد صادق على هذه البيانات بتاريخ ٢٠٠٨/٤/٢٩ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

الدكتور احمد الرفاعي
الرئيس التنفيذي



(٢)

تقرير المراجعة

ع/م/٩٦٠٩

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة مصفاة البترول الاردنية
عمان - الاردن

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة لشركة مصفاة البترول الاردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل و التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وايضاحات تفسيرية اخرى، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

باستثناء ما-يرد في الفقرتين (١ و ٢) أدناه، قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

اساس الاستنتاج المتحفظ

١ - كما يرد في الايضاحات (٢، ١٣ و ١٤) حول البيانات المالية المرحلية الموجزة، إنتهت فترة إمتياز الشركة بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨، وعليه أبرمت الشركة إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨، حيث لم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة المخزون التشغيلي، مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، ومخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة مع الحكومة لتاريخه، كما لم يتم التوصل لمطابقة نهائية لرصيد ذمة وزارة المالية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ بعد إجراء قيود التسويات المالية نتيجة لإنهاء إتفاقية الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨.

٢ - لم يتم احتساب وأخذ مخصصات لضريبة الدخل ولدعم البحث العلمي والتدريب المهني والتقني ولرسوم الجامعات الأردنية وسيتم اخذ هذه المخصصات في بيان الدخل في نهاية العام ٢٠٠٨، كما افادتنا الادارة.

الاستنتاج المتحفظ

استناداً الى مراجعتنا أعلاه ، وباستثناء اثر أي تعديلات كان من الممكن أن تظهر فيها لو تمكنا من التحقق من الأثر المالي الناتج عن التوصل لتسوية نهائية مع الحكومة حول إنهاء إتفاقية الإمتياز والواردة في الفقرة (١) أعلاه ومن أثر عدم إحتساب مخصص ضريبة الدخل والرسوم الأخرى والواردة في الفقرة (٢) أعلاه ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة مصفاة البترول الاردنية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٨ واداءها المالي و تدفقاتها النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرات ايضاحية

١ - بموجب إتفاقية التسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز ، يتوجب على الشركة فصل بعض نشاطات الشركة عن طريق تأسيس شركات جديدة مملوكة كلياً أو جزئياً لشركة مصفاة البترول الأردنية بعد تاريخ إنتهاء عقد الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، هذا ولا زالت الشركة بصدد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة المختلفة لتاريخه .

٢ - تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض هيئة الأوراق المالية وبموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان و لأغراض الإدارة .

ديليريت أند نرس
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الأردن
٢٩ نيسان ٢٠٠٨

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
الميزانية العامة المرحلية الموجزة

المطلوبات	دينار	٣١ آذار ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	ايضاح (مراجعة غير مدققة) ٢٠٠٧	دينار	٣١ آذار ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	ايضاح (مراجعة غير مدققة) ٢٠٠٧
مطلوبات متداولة :								
بنوك دائنة	٧	٢٧,٥٥٢,٣٨٠	١٧١,٩٦٦,٥٠٥			٧,٤٦٨,٧٨٣	٢,٨٠٣,٣٧٤	
دائنون وارصدة دائنة اخرى		٣٣٩,٧٨٨,٩٨٢	١٥١,٤٠٦,٩٢١			٢٩١,٣٥٢,٢٥٢	١٧٥,١٢٧,٥٩٥	
مخصص ضريبة الدخل		٢,٥٦٠,٧٢٦	٢,٥٥٦,٧٢٦			٥٥٥,٠٩٥,٥١٣	٢٩٦,٣٠٤,٠٠٥	
وزارة المالية - تمويل المخزون الإستراتيجي		٢٠٥,٦٨٥,٥٨٥	١١٤,٣٢١,٧٤٦			٨٥٣,٩١٦,٥٤٨	٤٧٤,٢٣٤,٩٧٤	
مجموع مطلوبات متداولة		٨١٨,٥٥٦,٦٧٣	٤٣٩,٧٤٦,٨٩٨			٥,٤٧٧,٦٤٤	٥,٤٠٨,٠٧٧	
مطلوبات طويلة الامد :								
المطلوب لصندوق العجز والوفاء والتعويض		١٤,٧٠٦,٨٦٤	١٤,٧٠٦,٨٦٤			٦,٢٤١,٣٤٠	٤,٨٥٨,١١٣	
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٢٢١,٣٧٣	١٦٩,٥٠٢					
مخصص تعويض نهاية الخدمة		٨٤٠,٤٥١	٨٣٠,١٩٦					
مجموع المطلوبات طويلة الامد		١٥,٧٦٨,٦٨٨	١٥,٦٠٦,٥٦٢					
حقوق المساهمين - بيان (ج)								
رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع كاملاً (٣٧,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة دينار اردني للسهم الواحد)		٣٧,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٠٠٠,٠٠٠			١,٢٠٩,٨٠٨	١,٢٠٩,٨٠٨	
احتياطي اجباري		١٦,٨١٢,٨٢٧	١٦,٨١٢,٨٢٧			٢٦٠,٦٧٩,٧٧٥	٢٥٧,١٢٥,٣١١	
احتياطي اختياري		١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦			٢٢٧,٦٠٦,٧٨٠	٢٢٧,٦٠٦,٧٨٠	
التغير المتراكم في القيمة العادلة - بالصفافي		٤,٣٥٠,٥٦٣	٥,٦٨١,٩٢٠			٣٠,٩٤٧,٤٩٥	٢٩,٥١٨,٥٣١	
ارباح متورة	٨	١٠,١٩٢,٤٣٨	٨,٩٤٨,٠٧٥			٨٢٤,٥٢٧	٢,٣٣٧,٥٩١	
مجموع حقوق المساهمين		٦٤,٧٩٢,٠٠١	٦٤,٧٩٢,٠٠١			٣٢,٩٨١,٨٢٠	٣٣,٠٦٥,٩٣٠	
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٨٩٨,٦١٧,٣٦٢	٥١٧,٥٦٧,٠٩٤			٨٩٨,٦١٧,٣٦٢	٥١٧,٥٦٧,٠٩٤	
حسابات متقابلة								
صندوق العجز والوفاء	١٥	٢٠,٧٢١,١٤٨	٢٠,٧٣٥,٣٦٣			٢٠,٧٣٥,٣٦٣	٢٠,٧٢١,١٤٨	

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بيان (ب)

شركة مصفاة البترول الاردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

بيان الدخل المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	رقم	
دينار	دينار		
٤٣٥,٤٣٢,٥٤٤	٥٧٩,٧٩٦,٤٥٩	١٠	المبيعات
٤٢١,٦٠٣,٧٥٠	٥٥٥,٥٢٨,٦٣١	١١	ينزل : كلفة المبيعات
١٣,٨٢٨,٧٩٤	٢٤,٢٦٧,٨٢٨		مجمل الربح من المبيعات
١,٢٠٣,٧٦٦	٣,٣٧٨,٣٥٣		يضاف : ايرادات تشغيلية واخرى
١٥٠,٣٢٠,٥٦٠	٢٧,٦٤٦,١٨١		مجمل الأرباح التجارية
(٩,٦٦٤,٧٦٤)	(١١,٤٢٣,٦٨٧)		ينزل : مصاريف البيع والتوزيع
(١,٣٢٨,٧٩١)	(٢,٤٢٧,١٥٢)		مصاريف ادارية وعمومية
(٢,٥٣٩,٠٠٥)	(٥,٠٤٠,١٧٣)		مصاريف مالية
-	(٧,٥٨٠,٣٧٣)	١٣	مصاريف تسوية إنتهاء الإمتياز مع الحكومة
١,٥٠٠,٠٠٠	١,١٧٤,٧٩٦		ربح الفترة قبل المنافع الضريبية المؤجلة
٢٤,١٩٠	٦٩,٥٦٧		منافع ضريبة مؤجلة للفترة
١,٥٢٤,١٩٠	١,٢٤٤,٣٦٣		الربح للفترة - بيان (ج)
-/٠٤٨	-/٠٣٩		حصة السهم من ربح الفترة - دينار (ايضاح ٩)

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

شركة مصفاه البترول الاردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

		التغيير																
المجموع	دينار	ارباح مدورة *	دينار	المتراكم في القيمة	احتياطي	احتياطي	اربعاء	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٢,٢١٦,٢٨١	٨,٩٤٨,٠٧٥	٤,٣٥٠,٥٦٣	١,٤٤,٨١٦	١٦,٨١٢,٨٢٧	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
١,٣٣١,٣٥٧	-	١,٣٣١,٣٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٣٣١,٣٥٧	-	١,٣٣١,٣٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٢٤٤,٣٦٣	١,٢٤٤,٣٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٥٧٥,٧٢٠	١,٢٤٤,٣٦٣	١,٣٣١,٣٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٤,٧٩٢,٠٠١	١,٠١٩٢,٤٣٨	٥,٦٨١,٩٢٠	١,٠٤,٨١٦	١٦,٨١٢,٨٢٧	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
٥٩,٥٢١,٥٣٨	٨,٨٤٢,٥٥٨	٢,٣٥٦,٣٢٣	١,٠٤,٨١٦	١٦,٢١٧,٨٤١	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
٤٠,٤٠,٦٩	-	٤٠,٤٠,٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٠,٤٠,٦٩	-	٤٠,٤٠,٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٥٢٤,١٩٠	١,٥٢٤,١٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٩٢٨,٢٥٩	١,٥٢٤,١٩٠	٤٠,٤٠,٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١,٤٤٩,٧٩٧	١,٠٣٦٦,٧٤٨	٢,٧٦,٣٩٢	١,٠٤,٨١٦	١٦,٢١٧,٨٤١	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠

* ان رصيد الارباح المدورة المقابل لمصالح المساهمين الموزعة والموجلة والمبالغ ٥,٤٧٧,٦٤٤ دينار متبقي لتصرف بها وغير قابل للتوزيع .

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتشكل معاً جزءاً من المراجعة المدققة.

بيان (د)

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في آذار	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
دينار	دينار
١,٥٠٠,٠٠٠	١,١٧٤,٧٩٦
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :	
ربح الفترة قبل المنافع الضريبية المؤجلة - بيان (ب)	
التعديلات :	
استهلاك الموجودات الثابتة	
٢,٢٠٨,٩١٨	٢,٠٦٥,٧٢٢
مصاريف تسوية إنتهاء الإمتياز مع الحكومة	
-	٧,٥٨٠,٣٧٣
مخصص استبدال اسطوانات تالفة	
١٧٠,٠٠٩	١٣٣,٣٤٠
مخصص مواد راکدة	
٥٠٠,٠٠٠	-
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس	
المال العامل	
٤,٣٧٨,٩٢٧	١٠,٩٥٤,٢٣١
(الزيادة) في مدينين وارصدة مدينة اخرى	
(٢٠,٤٧٥,٤٧٤)	(١٢٣,٨٠٥,٠٣٠)
(الزيادة) النقص في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم	
١٩,٠١٣,٢٨٧	(٢٥٨,٧٩١,٥٠٨)
الزيادة (النقص) في دائنين وارصدة دائنة اخرى	
(٥٦,٥١٠,٥١٤)	١٨٨,٤١٧,٣٥٣
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل تعويض نهاية	
الخدمة المدفوع	
(٥٣,٥٩٣,٧٧٤)	(١٨٣,٢٢٤,٩٥٤)
تعويض نهاية الخدمة المدفوع	
(١٥٨,٨١٦)	(٥٥,٧٢٩)
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل	
(٥٣,٧٥٢,٥٩٠)	(١٨٣,٢٨٠,٦٨٣)
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :	
موجودات ثابتة - صافي	
(١,١٦٠,٧٨٨)	(١,٩٨١,٦٢٢)
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار	
(١,١٦٠,٧٨٨)	(١,٩٨١,٦٢٢)
التدفقات النقدية من عمليات التمويل :	
بنوك دائنة	
١٧,٩٩٤,٢٢٣	٩٨,٥٦٣,٨٧٥
الزيادة في وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي	
٢٢,٨٦٣,٢٥٠	٩١,٣٦٣,٨٣٩
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	
٤٠,٨٥٧,٤٧٣	١٨٩,٩٢٧,٧١٤
صافي الزيادة (النقص) في النقد	
(١٤,٠٥٥,٩٠٥)	٤,٦٦٥,٤٠٩
نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة	
١٥,٨٨٠,٠٧٦	٢,٨٠٣,٣٧٤
نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة	
١,٨٢٤,١٧١	٧,٤٦٨,٧٨٣

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .